




وہ دن جب میں نے شہر کے لیے گھر چھوڑا

 Lesley Koyi, Ursula Nafula

 Brian Wambi

 Samrina Sana

 3

 اردو ur

میرے گوں کا چھوٹا بڈ بس سڈپ لوگوں اور بھری ہوئی بسوں میں
مصروف تھ۔ زمین پر رکھنے کے لیے اور بھی سڈفن موجود تھ۔ کنڈکٹر
ان جگہوں کا کام چلا کر بڈ رہے تھے کہ بسیں کھن چ رہی ہیں۔

شہر! شہر! مغرب کی جنب! میں نے ایک کنڈکٹر کو چلتے ہوئے سنا۔ یہ
وہی بس تھی جو میں نے پکڑنی تھی۔

شہر کی بس تقریباً بھر چکی تھی لیکن مزید لوگ اندر جانے کے لیے ایک دوسرے کو دھکا دے رہے تھے۔ کچھ لوگوں نے اپنے سٹھن بس کے نیچے رکھ بقیوں نے اپنے سٹھن اندر بنے خانوں میں رکھ دیے۔

نئے مسافروں نے اپنے ٹکٹ دیتھوں میں بڈے اور بھری ہوئی بس کا کوئی
خالی کوٹا اپنے لیے ڈھونڈنے لگے جہں وہ بیٹھ سکیں۔ عورتوں اور چھوٹے
بچوں نے انہیں لمبے سفر کے لیے سکون پہنچایا۔

میں آگے بڑھ کر ایک کھڑکی کے پاس بیٹھ۔ میرے آگے بیٹھے آدمی نے سبز رنگ کا ایک پلاسٹک کا تھیلا اپنے ہاتھوں میں بڑھ رکھا تھا۔ اُس نے پرانے جو تے پہنے تھے، ایک پھل ہوا کوٹ اور وہ کافی پریشن دکھائی دے رہے تھے۔

میں نے بس سے ڈبر دیکھ اور مجھے اس ڈت کا احساس ہوا کہ میں اپنے
گوں چھوڑ کر چ رہوں، وہ جگہ جہں میں بڑا ہوا۔ میں ایک بڑے شہر چ
رہتا تھا۔

سندھن مکمل ہو چکا تھا اور مسافروں نے اپنی اپنی جگہ لے لی تھی۔ سندھن بیچنے والے ابھی بھی دھکا دے کر بس کے اندر اپنا سندھن بیچنے کی کوشش کر رہے تھے۔ ہر کوئی چلا رہا تھا جو چیز اُس کے پاس بیچنے کے لیے موجود تھی۔ اُن کے الفاظ میرے لیے مزاحیہ تھے۔

چند مہذفروں نے مشروب خریدے بقیوں نے کھنے والی چیزیں اور انہیں
چبنا شروع ہو گئے۔ وہ لوگ جن کے پس میری طرح پیسہ نہیں تھ صرف
دیکھتے رہے۔

یہ سرگرمیوں بس کے مسلسل ڈرن کی وجہ سے مڈثر ہو رہی تھیں لیکن
یہ ایک نشانی بھی تھی کہ ہم جنے کے لیے تیر ہیں۔ کنڈکٹر سندن بیچنے
والوں پر بہت زور سے چلائے کہ وہ ڈبر چلے جئیں۔

بھن بیچنے والے ایک دوسرے کو دھکے دیتے ہوئے بس سے ڈبر نکلے۔
کچھ نے مدافروں کو بھڑائی دی جبکہ بقیوں نے آخری وقت میں اپنی
چیزیں بیچنے کی کوشش کی۔

جیسے ہی بس، بس سٹپ سے نکلی میں نے کھڑکی سے ڈبر جھنک، میں
نے سوچا کہ کیے کبھی میں دوپہرہ گوں واپس آچوں گ۔

سفر کے دوران، بس کے اندر گرمی کی شدت اور بڑھ گئی۔ میں نے نیند
کی امید کرتے ہوئے اپنی آنکھوں کو بند کر لیا۔

لیکن میرا دہغ گھر کی طرف جھکا۔ کیا میری ہاں محفوظ ہوگی؟ کیا
میرے خرگوش کوئی پیسہ لا سکیں گے؟ کیا میرا بھائی میرے چھوٹے
پودوں کو پنی دے گا؟

راستے میں، میں نے اُس جگہ کلامِ یاد کیا جہں بڑے شہر میں میرے چچے
رہتے ہیں۔ میں ابھی بھی اُسے بڑا بڑا رہتا تھا جب میری آنکھ لگی۔

نو گھنٹوں بعد میں گوں کے لیے واپس جنے والی لگائی گئی آوازوں کے شور سے نیند سے بیدار ہوا۔ میں نے اپنی چھوٹی ہڈ بیگ دبوچ اور بس سے ڈبر چھلانگ لگا دی۔


واپس جنے والی بس تیزی سے بھر رہی تھی۔ جلد ہی وہ مشرق کا راستہ
اختیار کر لے گی۔ میرے لیے اب سب سے ضروری کام اپنے چچ کے گھر کو
ڈھونڈنا تھا۔




Global Storybooks

globalstorybooks.net

وہ دن جب میں نے شہر کے لیے گھر چھوڑا

 Lesley Koyi, Ursula Nafula

 Brian Wambi

 Samrina Sana

